



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.89
26 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
Тридцатая сессия
5-23 мая 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ -
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА**

**Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам**

Исландия

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Исландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1994/104/Add.25) на своих 14-м, 15-м и 16-м заседаниях, состоявшихся 13 и 14 мая 2003 года (E/C.12/2003/SR.14, 15 и 16), и на своем 29-м заседании, состоявшемся 23 мая 2003 года (E/C.12/2003/SR.29), принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Исландии, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Комитет также с признательностью отмечает заблаговременно представленные государством-участником всеобъемлющие письменные ответы на его перечень вопросов (E/C.12/Q/ICE/2).

3. Комитет выражает свое удовлетворение по поводу углубленного, конструктивного и откровенного диалога с делегацией государства-участника, в состав которой входили должностные лица, обладающие большим опытом и знаниями в различных областях, имеющих отношение к положениям Пакта.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует недавно введенную в государстве-участнике судебную практику толкования конституционных положений с учетом международных обязательств. Кроме того, Комитет с признательностью отмечает содержащиеся в докладе и приведенные делегацией ссылки на постановления Верховного суда Исландии, в которых упоминаются положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

5. Комитет с удовлетворением отмечает принятие нового законодательства, касающегося организации государственного здравоохранения в целях укрепления охраны здоровья населения Исландии и осуществления Национальной политики в области здравоохранения.

6. Комитет с удовлетворением отмечает новый Закон об отпуске по беременности и родам, отпуске по уходу за ребенком для отца и отпуске по уходу за ребенком для родителей, в котором предусмотрена возможность сочетания семейной жизни, трудовой деятельности и свободного времени, которое родители могут уделить своим детям, и который способствует распределению родительских обязанностей и укреплению равенства мужчин и женщин на рынке труда.

7. Комитет приветствует принятие нового Закона о защите детей, содержащего всеобъемлющий набор положений и новых пересмотренных норм, касающихся, среди прочего, мер по защите детей от безнадзорности и жестокого обращения в семье.

8. Комитет с удовлетворением отмечает поправки, принятые к Закону о мерах по предупреждению использования табака, целью которых является сокращение потребления табачных изделий за счет введения дополнительных ограничений на их продажу и усиления запрета на их рекламу.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

9. Комитет отмечает, что в государстве-участнике отсутствуют факторы и трудности, которые препятствуют эффективному осуществлению Пакта.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

10. Комитет сожалеет о том, что, как отмечается в его предыдущих заключительных замечаниях (Е/С.12/1/Add.32), государство-участник не обеспечило полного включения положений Пакта в свою внутреннюю правовую систему, особенно в том, что касается предоставления судебных и других средств правовой защиты в отношении нарушений экономических, социальных и культурных прав.
11. Комитет сожалеет о том, что в Исландии только 0,16% от валового внутреннего продукта (ВВП) выделяется на международное сотрудничество, в том время как в соответствующей рекомендации Организации Объединенных Наций для развитых стран предусмотрен показатель, составляющий 0,7%.
12. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся неравенство между мужчинами и женщинами, особенно в сфере оплаты труда.
13. Отмечая принятые государством-участником меры по содействию доступа к трудоустройству инвалидов и созданию для них более благоприятных условий труда, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в третьем периодическом докладе, а также во время диалога с делегацией государства-участника не было представлено дезагрегированных статистических данных, касающихся условий труда для инвалидов.
14. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на принятые государством-участником меры по сокращению частотности случаев производственного травматизма на суше и на море, в частности несчастных случаев с моряками рыболовецких судов, распространенность таких несчастных случаев по-прежнему остается высокой.
15. Комитет обеспокоен по поводу продолжающей существовать в государстве-участнике проблемы бытового насилия и того факта, что государство-участник до сих пор не приняло конкретного законодательства по данному вопросу.
16. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что помощь, выделяемая семьям, имеющим одного родителя, по-прежнему остается недостаточной.
17. Комитет обеспокоен наличием нищеты и социальной изоляции в государстве-участнике, несмотря на предпринимаемые усилия по борьбе с этим явлением.

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу высокого уровня потребления алкоголя и наркотиков в государстве-участнике, особенно среди молодежи.

Е. Предложения и рекомендации

19. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 18) о том, что в случае принятия мер по включению договорных обязательств, касающихся гражданских и политических прав в правовую систему Исландии, одновременно необходимо принять аналогичные меры в отношении экономических, социальных и культурных прав. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 9 о применении Пакта во внутреннем праве.

20. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свою деятельность в области международного сотрудничества, а также довести объем своей помощи на цели развития до 0,7% от ВВП, как это рекомендовано Организацией Объединенных Наций. Комитет также настоятельно призывает государство-участник учитывать положения Пакта в соглашениях о реализации двусторонних проектов с другими странами.

21. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия для обеспечения того, чтобы женщины и мужчины могли в полной мере и на равных условиях участвовать на рынке труда, особенно с точки зрения равного вознаграждения за труд равной ценности. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои механизмы получения статистической информации для того, чтобы иметь возможность эффективно оценивать достигнутый прогресс.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать свои усилия по осуществлению текущей политики и программ, направленных на улучшение доступа к трудоустройству для инвалидов и создание для них более благоприятных условий труда и просит его в своем следующем периодическом докладе представить дезаггрегированные статистические данные по этому вопросу.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по сокращению частотности случаев производственного травматизма на море и на суше посредством повышения информированности о важности профилактических мер и, в частности, за счет подготовки моряков в вопросах, касающихся устойчивости судов, а также использования и обслуживания грузоподъемного оборудования. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать конвенции МОТ № 174 о предотвращении крупных промышленных аварий и № 81 об инспекции труда.

24. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать конвенции МОТ № 117 об основных целях и нормах социальной политики и № 118 о равноправии в области социального обеспечения.
25. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять конкретное законодательство по вопросам бытового насилия.
26. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия в области предоставления более существенной помощи семьям, имеющим одного родителя.
27. Комитет повторяет свою рекомендацию, содержащуюся в последних заключительных замечаниях (Е/С.12/1/Add.32, пункт 22), относительно ситуации с нищетой в Исландии и настоятельно призывает государство-участник прилагать усилия по борьбе с нищетой и социальным отчуждением, особенно обездоленных и маргинализированных групп и утвердить четкие показатели для оценки достигнутого прогресса, а также просит его представить в следующем периодическом докладе информацию по данному вопросу, включая выводы учрежденных в этой связи специальных комитетов. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом 4 мая 2001 года Заявление по вопросу о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10).
28. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры по решению проблемы высокого уровня потребления алкоголя и наркотиков, особенно среди молодежи.
29. Комитет призывает государство-участник повысить информированность о правах человека, в частности, об экономических, социальных и культурных правах, среди государственных служащих, работников судебных органов и других лиц, ответственных за осуществление Пакта.
30. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества и, в частности, среди государственных служащих и работников судебных органов и проинформировать Комитет о всех шагах, предпринятых в целях их осуществления, в своем следующем периодическом докладе.

32. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад к 30 июня 2008 года.
